



"PALOMAS INTREPIDAS"

La osadía a los 50 se vive a la española

Das mujeres maduras y atrevidas buscan una aventura y un hombre-objeto les sirve para sus propósitos. Silvia Santelices dirige esta comedia con acento español, que se estrena hoy en el Teatro Apoquindo.

ELIZABETH NEIRA • SANTIAGO

En la televisión no hay lugar para un drama como "El bruto", brutoa Shlomo Baytelman, a propósito de su ausencia en las televisiones locales y a pocos días del estreno de la obra *Palomas Intrepidas* (hoy, en el Teatro Apoquindo), donde sí hay lugar para mujeres como ella.

Aunque los títulos que protagonizan la historia —dos clonantes y almodóvarianas cuclillas más bien maduras— no coinciden del todo con el camino de sus protagonistas, Silvia Santelices, directora de, entre otros, *La casa de los espíritus*, cuenta que este gira sobre un problema universal, que es la soledad, "una soledad bien especial que es la de dos mujeres que buscan los 50".

Cuando terminó de leer el texto del español Miguel Serna, Silvia Santelices reconoció de inmediato que se sentía bien al respecto. Luego de un instante sin muchas ganas, decidió finalmente hacerlo y dejar las cosas tal como fueron escritas. Así fue como los tres actores que intervienen en la obra terminaron siendo cultos espectadores de Televisión Española y de como gran parte del público de la *Matine* Patria cuadrada, para lograr el éxito.

Palomas Intrepidas no sólo se habla en español, se vive en español. "Es una situación que difícilmente podría ser protagonizada por dos damas chilenas", dice la directora. Se trata de dos amigas cuarentonas, Paloma y Rosa, interpretadas por Consuelo Holzapfel y Shlomo Baytelman, que viven en una lujosa casa de campo. Ante la perspectiva de un aburrido fin de semana y luego de varias deliberaciones, una de ellas decide ir hasta Madrid en busca de un galán. El problema es que lo encuentra y lo lleva a casa, donde entre las dos mujeres y el hombre-objeto se desata la comedia.

La sal de la vida

Palomas Intrepidas estuvo durante este fin de semana en cartelera en España y en Santiago

Ficha Técnica

Nombre: *Palomas Intrepidas*
Autor: Miguel Serna (España)

Director: Silvia Santelices
Elenco: Shlomo Baytelman, Consuelo Holzapfel y Livio Ratto Acevedo

Escenografía: Mariel Cornejo e Ignacio Covarrubias

Vestuario: Ricardo Urrutia

Iluminación: José Antonio Palma

Música: Extractos de Nouvra Flamenco de Ottman Lieber

Productor: Productora de Arte Independiente

Función: Jueves, viernes y sábado a las 22 horas; domingo a las 19. Teatro Apoquindo (Apoquindo 3084)

Entrada: Jueves, viernes y domingo, entrada general \$4.500, estudiantes y tercera edad, \$2.500. Domingo, \$5.000.

espera mostrarse, por lo menos, hace cuatro.

«¿Qué fue lo que más le gustó del texto del español?»

«El lenguaje, el hecho que él usa, es muy interesante, muy sencillo. Así fue la primera razón por la que se quiso hacer la adaptación al medio chileno, más que por la temática. Si lo hacemos, podía todo el mundo. Como que las actrices usaron el bilingüismo de las españolas, no el de las chilenas que son más apañadas. Quería que fueran apañadas como a los en la obra de Serna y eso se nota más que nada en el lenguaje que usa el autor».

«¿Y de la historia?»

«Me atrajo la temática de la soledad de estas dos mujeres y cómo la soledad entre ellas termina siendo tan importante, sobre todo en la etapa que están viviendo, pero no están casadas ni tienen hijos. La soledad es la que las impulsa a tener esta aventura, que no digo que sea riesgosa, pero sí es un tipo de la vida. Ellas se apoyan y crean una serie de situaciones que hacen la comedia, aunque la situación es al ya es



Shlomo Baytelman y Consuelo Acevedo coactúan en una escena de "Palomas Intrepidas".



Silvia Santelices quiso conservar al "autor". Por eso no usó la obra a la "chilena".

fuertida.

«Eso es la esencia de la obra».

«Sí, la soledad es la misma en todo el mundo».

«Tiene esta obra un toque de género? La dirige y actúa por mujeres y tiene una temática afín».

«No, pero que atrae también a los hombres porque crearon pensando un hombre como hombre-objeto, cuando siempre ha sido el revés la cosa».

«¿Por qué eligió una comedia?»

«Porque yo tengo mucho sentido del humor y nunca me he

acordado sentirme como comedia, cuando me gusta verme de lo comico, de las diferentes situaciones».

«¿Lo dice por las personas que ha hecho en televisión?»

«Sí, no sé por qué pienso que soy en una actriz muy seria. Lo gente se cuenta con la personalidad de algunas actrices».

«¿Qué es lo que más le gusta de la comedia?»

«El hecho de no tomar la vida tan en serio, tan grave, hace que la vida sea más liviana. Si uno se da un poquito de las tragedias en vez de deprimirse, la cosa

es mejor».

«¿Cómo ha sido la experiencia de dirigir?»

«Bien, muy bien. Creo que en estos momentos debería estar formando actores, haciendo clases, pero la pedagogía nunca ha sido mi fuerte ni mi mayor interés tampoco. Con la dirección suple un poco eso, porque siento que también estoy enseñando; mi experiencia me dice que con poca montaña uno aprende más, sobre todo con los directores. Yo, como directora, siento que he sido mucho de Natividad. Estuvo días ahí en su compañía de niños».

«¿En qué elementos se traduce esta herencia?»

«En la forma, en cierta estética, en no limitar de cuántos se crean una escenografía tan sencilla. Por ejemplo, en esta obra incluí un cuento personaje que se llama Mami y que son unas manos que sacan y ponen elementos. Eso es una forma absoluta de personificar y, yo me fijé, le encanta a la gente».

«¿También trabajó con los géneros?»

«Sí, yo siempre siempre me he dedicado en los géneros, en el trabajo general y de expresión corporal de los actores, pero creo que muy marcada como actriz en ese aspecto por mi experiencia con Natividad. Incluso en esta obra incluí una parte de danza y de música clásica».

La osadía a los 50 se vive a la española [artículo] Elizabeth Neira.

Libros y documentos

AUTORÍA

Neira, Elizabeth, 1973-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1997

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La osadía a los 50 se vive a la española [artículo] Elizabeth Neira. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile